

**MI 3010001189**



**ISTRUZIONE KIT ELETTRICO  
ADATTATORE ISUZU SMOOTHER  
EVO PER PTO MAG-TRONIC BLU**  
INSTRUCTIONS FOR ADAPTOR ELECTRIC KIT  
FOR ISUZU SMOOTHER EVO  
MAG-TRONIC PTO BLUE

**CODICE KIT**  
KIT CODE

**30110001189**  
**30110001295**

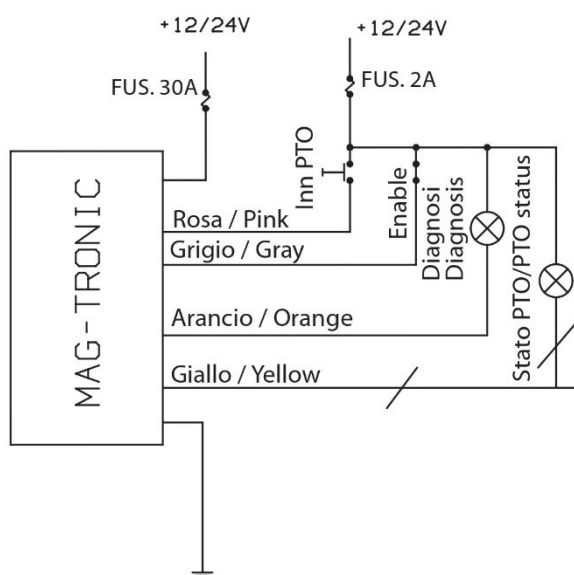
**ISUZU SMOOTHER  
EVO BLU/BLUE**

**IDENTIFICAZIONE VEICOLO ISUZU SMOOTHER EVO  
ISUZU SMOOTHER EVO VEHICLE IDENTIFICATION**

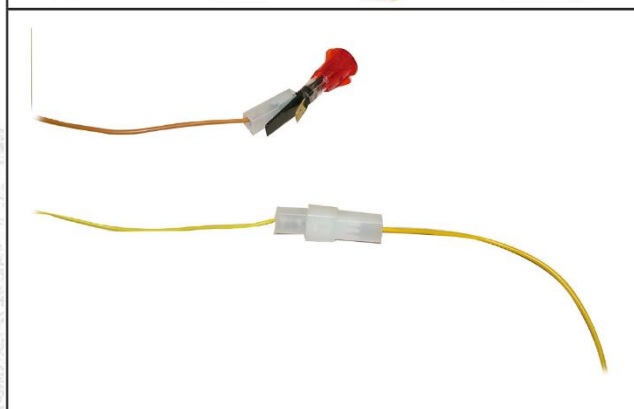
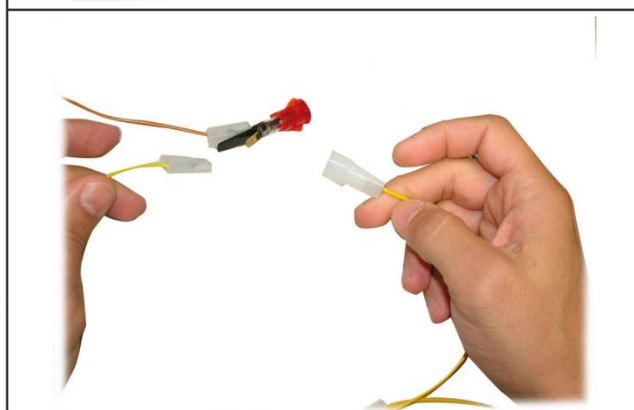
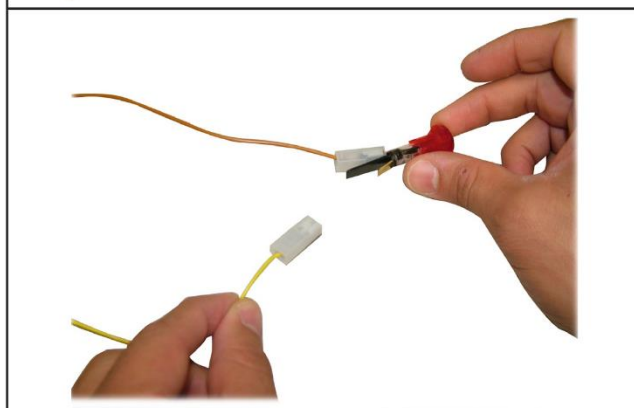
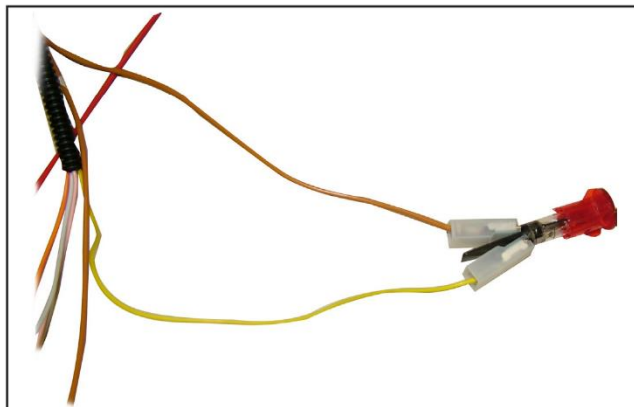
GRUPPO CAMBIO / GEARBOX ASSEMBLY



INTERNO CABINA / CAB INTERIOR



Al filo viola/bianco del connettore Isuzu  
To the violet/white wire of the ISUZU connector



Individuare il filo giallo del cablaggio del MAG-TRONIC.  
Scollegarlo dalla spia e connetterlo al filo giallo nel presente kit adattatore.

*Find the yellow wire of MAG-TRONIC harness.  
Disconnect it from the lamp and connect to the yellow wire of the adaptor kit.*





**MONTAGGIO PULSANTE ORIGINALE ISUZU PTO/ASSEMBLY OF ORIGINAL ISUZU PTO PUSHBUTTON**

Asportare il tappo copriforo dalla posizione indicata in figura ed inserire l'interruttore originale Isuzu fornito nel kit. Accoppiare tra di loro connettore e pulsante.

*Remove the hole plug from the position illustrated and insert the original Isuzu switch supplied in the kit. Connect the connector to the pushbutton.*

**MONTAGGIO CONNETTORE FEEDBACK A CENTRALINA - VEICOLI GUIDA SINISTRA**  
**ASSEMBLY OF POWER PACK FEEDBACK CONNECTOR - LEFT HAND DRIVE VEHICLES**


Individuare sotto il cruscotto (guardando dal basso lato sinistro rispetto al piantone sterzo) il connettore nero a 2 posizioni caratterizzato dai due fili nero e viola/bianco.

Il cavo viola/bianco, su alcuni veicoli 2012, può essere nero/viola.

*Locate, under the dashboard (looking from below left in relation to the steering column), the two-way black connector with two black and violet/white wires.*

*On some 2012 vehicles, violet/white wire can be black/violet.*

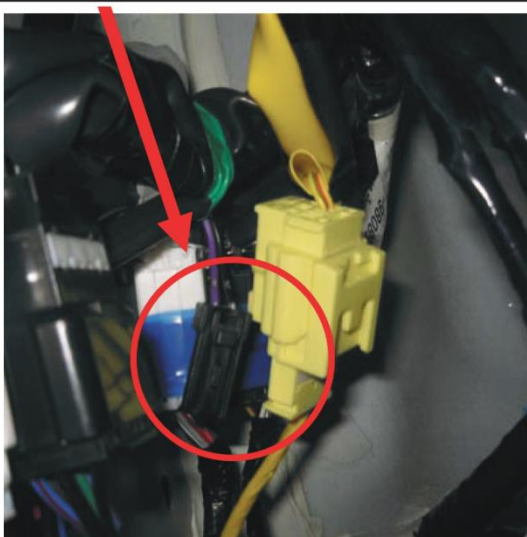
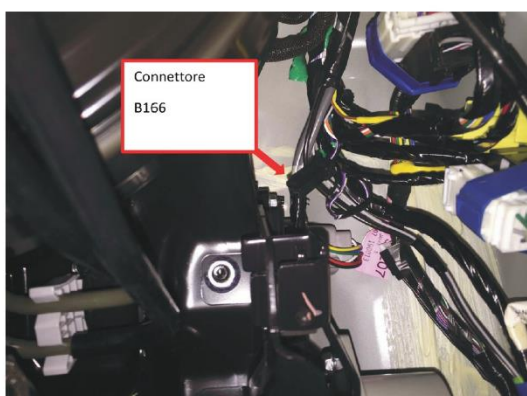
**MONTAGGIO CONNETTORE FEEDBACK A CENTRALINA - VEICOLI GUIDA DESTRA**  
**ASSEMBLY OF POWER PACK FEEDBACK CONNECTOR - RIGHT HAND DRIVE VEHICLES**


Individuare sotto il cruscotto (guardando dal basso lato destro rispetto al piantone sterzo) il connettore nero a 2 posizioni, caratterizzato da due fili nero e viola/ bianco.

Connettore B166

*Locate, under the dashboard (looking from below right in relation to the steering column), the two-way black connector with two black and violet/white wires.*

*B166 connector.*



Connettere il filo giallo proveniente dal kit adattatore al filo viola/bianco mediante giunta diretta.

N.B.:Assicurarsi che la giunta tra i due fili giallo e viola/bianco sia eseguita a regola d'arte. Eventualmente fissare i fili con fascette plastiche.

*Connect the wire yellow leading from the Kit adapter to the violet/white wire.*

*N.B. Make sure that connections are fitted properly. If necessary secure the wires with plastic clips.*



**Procedura di innesto PTO:**

- Portare la leva del cambio in posizione "N" (Neutral).
- Tirare il freno a mano.
- Rilasciare completamente il pedale dell'acceleratore.
- Premere e rilasciare il pulsante di innesto PTO originale Isuzu.
- Il buzzer dell'impianto originale Isuzu inizia ad emettere un beep pulsato segnalando in questo modo che il sistema può accettare l'innesto della PTO: **N.B. si hanno a disposizione 10 secondi di tempo per poter innestare la PTO, trascorsi 10 secondi il sistema si riporta in condizione normale ed è necessario ripetere la procedura.**
- Fornire il comando di innesto PTO.
- Non appena la PTO è innestata, questo viene comunicato alla centralina elettronica del veicolo che automaticamente porta i giri del motore al valore preimpostato e trasmette la coppia alla PTO. Durante tutta la condizione di PTO innestata e in coppia, il buzzer originale Isuzu emette un beep pulsato con frequenza superiore a quella della fase di innesto.
- Attenzione: la presa di forza è ingranata sul contralbero della trasmissione, pertanto se l'albero di ingresso della trasmissione gira (frizione multidisco innestata con motore in funzione) viene trasmessa sempre e comunque coppia al contralbero e quindi alla presa di forza, sia che il veicolo sia in folle sia che il veicolo sia in marcia. Di conseguenza e a maggior ragione se il veicolo è in movimento, la coppia viene trasmessa continuamente al contralbero quindi alla presa di forza. Come standard, le centraline del cambio smoother sono programmate in maniera da permettere l'inserimento delle marce quando la funzione PTO è attiva, questo permette di eseguire spostamenti a velocità ridotta fornendo coppia alla presa di forza. In questa modalità è possibile innestare solamente le seguenti marce: 1 2 NR.

**Procedura di disinnesto PTO:**

- A PTO innestata premere e rilasciare il pulsante di innesto PTO originale Isuzu
- Il buzzer dell'impianto originale Isuzu inizia ad emettere un beep pulsato segnalando in questo modo che il sistema può accettare il disinnesto della PTO: **N.B. si hanno a disposizione 5 secondi di tempo per poter disinnestare la PTO, trascorsi 5 secondi il sistema si riporta in condizione normale ed è necessario ripetere la procedura**
- Quando il segnalatore di innesto PTO rileva la condizione di disinnesto e la comunica alla centralina del veicolo in modo corretto, il sistema toglie coppia alla PTO, riporta i giri al minimo motore, emette ancora 2 beep e successivamente l'operatore può muovere il veicolo liberamente.

**Problemi e soluzioni:****Impossibilità di innesto PTO:**

Una volta verificato di aver posto in essere le condizioni preliminari all'innesto richieste dalla centralina elettronica del cambio Isuzu Smoother, ossia freno a mano tirato, pedale acceleratore completamente rilasciato, premendo il pulsante originale Isuzu di innesto PTO si attiva il beep pulsato?

**NO:** l'eventuale problema è imputabile al veicolo Isuzu verificare i due punti descritti qui di seguito.

1) verificare che l'acceleratore manuale ove presente (manopola rotante lato sinistro rispetto allo sterzo) sia completamente rilasciato, se questo non avviene la centralina elettronica del cambio Isuzu non lascerà mai iniziare la procedura di innesto e quindi non sarà possibile l'innesto della PTO.

2) verificare con il concessionario Isuzu che la centralina del cambio sia programmata correttamente

**SI:** l'eventuale problema può essere imputabile all'installazione, al materiale OMFB o al veicolo. Verificare che l'installazione sia stata eseguita rispettando quanto indicato in questa istruzione.

**PTO engaging procedure:**

- Bring the gear lever to the N (neutral) position.
  - Apply the handbrake.
  - Release the accelerator pedal completely.
  - Press and release the original Isuzu PTO engaging pushbutton.
  - The buzzer of the original Isuzu system starts to emit a pulsed beep, in this way indicating that the system can accept engaging of the PTO: **N.B. 10 seconds are given for engaging the PTO; after 10 seconds the system returns to normal and the procedure has to be repeated.**
  - Give the PTO engaging command.
  - As soon as the PTO is engaged, this is communicated to the electronic power pack of the vehicle which automatically brings the engine revs to the preset value and transmits the torque to the PTO. During the whole time the PTO is engaged and under torque, the original Isuzu buzzer emits a pulsed beep with frequency greater than that of the engaging phase.
  - Warning: the PTO is fitted on the countershaft of the gearbox, therefore if the PTO shaft turns (multidisks clutch engaged when the truck is either with neutral or drive gear selected. Consequently, the torque is permanently transmitted to the countershaft and PTO, especially when the truck is on the move. As standard, the Smoother gearbox management system is set in such a way to allow the gears selection when the PTO function is ON to permit move at low speed transmitting torque to the PTO only.
- In this mode it is possible to select the following gears only: 1 2 NR.

**PTO disengaging procedure:**

- With the PTO engaged, press and release the original Isuzu PTO engaging pushbutton.
- The buzzer of the original Isuzu system starts to emit a pulsed beep, indicating in this way that the system can accept disengaging of the PTO. **N.B. 5 seconds are given for disengaging the PTO; after 5 seconds the system returns to normal and the procedure has to be repeated.**
- When the PTO engaging indicator detects the condition of disengaging and communicates this to the power pack of the vehicle correctly, the system removes torque from the PTO, returns the revs to the engine minimum and emits a further 2 beeps; the operator can then move the vehicle freely.

**Problems and trouble-shooting:**

PTO engagement not possible:

Please check that basic operations required for PTO engagement on Isuzu Smoother have been fulfilled, i.e. parking brake applied, accelerator pedal fully released.

By switching on the original Isuzu PTO button can you hear the acoustic beeper?

**If NO**, the potential problem should be correlated to the Isuzu truck. Please check the following:

- 1) Check that the manual speed governor (if present) is fully released. If it is not so the CPU of the Isuzu gearbox inhibits the PTO engagement operation.
- 2) Please check with the ISUZU dealer that gearbox CPU is set correctly.

**If YES**, the potential problem might be correlated either to faulty installation, defective OMFB parts or to the vehicle.

Please check the installation has been made according to this instruction.